



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Public Works and Government Services Canada

See herein for bid submission

instructions

Voir la présente pour les  
instructions sur la présentation  
d'une soumission

NA

Manitoba

NA

## Revision to a Request for a Standing Offer

## Révision à une demande d'offre à commandes

Departmental Individual Standing Offer (DISO)

Offre à commandes individuelle du département(OCID)

The referenced document is hereby revised; unless  
otherwise indicated, all other terms and conditions of  
the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf  
indication contraire, les modalités de l'offre demeurent  
les mêmes.

## Comments - Commentaires

## Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

## Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services Canada  
Northern Contaminated Site Program  
Canada Place/Place du Canada  
10th Floor/10e étage  
9700 Jasper Ave/9700 ave Jasper  
Edmonton  
Alberta  
T5J 4C3

<b>Title - Sujet</b> Multidisciplinary Environmental Ser Services environnementaux multidisciplinaires	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EW699-220414/B	<b>Date</b> 2022-02-01
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> PWGSC EW699-220414	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>File No. - N° de dossier</b> NCS-1-44066 (013)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$NCS-013-12213	
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> 2022-01-24 <b>Date de la demande de l'offre à commandes originale</b>	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Central Standard Time CST <b>on - le 2022-03-08</b> Heure Normale du Centre HNC	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Wiebe, Amanda	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> ncs013
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (204) 335-3523 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (418) 566-6167
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

Solicitation No. - N° de l'invitation  
EW699-220414/B  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
PWGSC EW699-220414

Amd. No. - N° de la modif.  
002  
File No. - N° du dossier  
NCS-1-44066

Buyer ID - Id de l'acheteur  
NCS013  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

**This amendment 002 is raised to:**

**1. Modify Solicitation EW699-220414/B as follows:**

**a. Refer to 3.2 RATED REQUIREMENTS:**

**INSERT:** *Remote:* Remote experience is experience gained on projects where the work site is isolated from essential services (medical, communication, food, accommodation and fuel) and the environment is challenging in regard to terrain, wildlife and weather.

**b. Refer to PART 9 STATEMENT OF WORK**

**4.1**

**DELETE:** .2 The following environmental issues may be found on real property and reviewed as part of the audit process. All issues may not be applicable to all situations.

**a. Air Emissions**

**INSERT:** .2 The following environmental issues may be found on real property and reviewed as part of the audit process. All issues may not be applicable to all situations.

**a. Air Quality**

**4.3**

**DELETE:** .1 The types of projects in this category include, but are not limited to, mould assessments, indoor air quality assessments, radon assessments, air emission monitoring , developing scopes of work for abatement projects including the preparation of specifications and supervising, coordinating and documenting abatement activities.

**INSERT:** .1 The types of projects in this category include, but are not limited to, mould assessments, indoor air quality assessments, radon assessments, **air quality monitoring** , developing scopes of work for abatement projects including the preparation of specifications and supervising, coordinating and documenting abatement activities.

**ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN THE SAME.**

**2. Address questions from Industry:**

	Question	Answer
1	Resource Resume Requirements, Page 86, reads: The Offeror must provide resumes for each of the project categories (15 for Stream 1, etc...). Can then same person be cited for different project categories with different versions of the resume(s) then tailored for the individuals(s) for the various project categories of concern or is it Canada's expectation that there will be 15 different senior and 15 different intermediate staff for the program with no staff performing more than one project category function?	An Offeror can propose the same person (i.e. resource) for multiple project categories. The resume should be tailored to demonstrate how that resource is qualified for each of the specific project categories they are proposed for.
2	Can the same resources be used/cited for different Streams? i.e. the same staff for Stream 1 be proposed for Stream 2?	Similar to Question 6, the same resource can be used/cited for different streams as well.

3	Given the Federal year-end and the obligations of consultants who currently hold contracts with PSPC, would Public Services and Procurement Canada consider extending the submission deadline to the end of March 2022?	No, PWGSC is not considering an extension at this time.
4	For Streams two and three, are we to propose two resources for each of the project categories (one Senior Professional and one Intermediate Professional) but only provide one resource resume per project category (16 resource resumes)? The Offeror must provide resource resumes for each of the project categories ( <b>16 for Streams 2 and 3</b> ). For each project category two resources will need to be proposed as follows: <ul style="list-style-type: none"> <li>• One will be a Senior Professional with a minimum of 10 years of recent and relevant experience in the project category.</li> <li>• A second resource will be an Intermediate Professional with a minimum of 5 years of recent and relevant experience in the project category.</li> </ul>	No, Offers must provide two resources per category, one Senior Professional and one Intermediate Professional, and include resumes for each. Stream 1 includes 15 project categories and Streams 2 and 3 include 16 project categories.
5	Section 3.2, page 85 onward of RFSO – Can the same person be used as a resource in more than one of the 16 service areas assuming their CV shows the relevant experience for each service for which they are listed. If so, will any points be lost for using the same person for more than one service?	Yes, the same person can be proposed for more than one category, no points will be lost.
6	Section 3.2, page 85 onward of RFSO – Do the projects score higher if they were carried out inside the region of the Stream? I.e. If there are two projects being evaluated for Stream 2 that have identical scope in relation to the SOW and one is located in Stream 2 and one is located in Stream 1, would they receive identical evaluated scores?	Project examples would have to be relevant to the project category, but do not have to be located within the same Stream as the one an Offeror is applying to. The evaluators will take a number of items into consideration when determining a final score, therefore, we are unable to state if the project would receive an identical score under a separate streams.
7	Section 3.2, page 85 onward of RFSO – Do resource CVs for staff with experience within the region Stream score higher than those with identical experience outside the region Stream?	In general, yes, due to unique regulatory, logistical considerations, and Indigenous Stakeholders that vary from stream to stream, experience within the region stream would be considered an asset and would likely be assigned a higher score.
8	Section 3.2, page 88 of the RFSO provides page limits for the project write ups for the services in each stream. Can more than one project write up be provided for a service category as long as the total number of pages does not exceed the limits found on page 88?	Yes

Solicitation No. - N° de l'invitation  
EW699-220414/B  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
PWGSC EW699-220414

Amd. No. - N° de la modif.  
002  
File No. - N° du dossier  
NCS-1-44066

Buyer ID - Id de l'acheteur  
NCS013  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

9	Item 2.3, page 86 requires a project and two CVs for the service category of air quality. Section 4.3 on page 70 of the RFP describes this service under the SOW to include both indoor air quality testing for hazardous material abatement and outdoor emission testing, which are two different disciplines, typically carried out by professionals with different qualifications. Is it expected that bidders submit a project and two resumes that cover both disciplines to get full points or can these disciplines be revised?	Outdoor emission testing is not something that will be done under this Standing Offer. The Statement of Work has been modified.
10	Does PWGSC expect multiple projects be presented for each of the project categories to demonstrate experience? Given the page limitations on projects some guidance on this would be appreciated.	It is up to offerors to demonstrate their experience, depending on the project, this may be done through 1 or multiple project examples.
11	Would PWGSC accept one (1) project description that covers multiple Project Categories, demonstrating specific scope and methodologies for each Project Category, but with one common section on project information, client information, project management methodologies, health & safety, working with Indigenous/Inuit Stakeholders, working with various levels of government, and working in remote locations that applies to all the Project Categories discussed, in order to avoid repetition?	<p>Yes, as detailed in Section 3.2 Rated Requirements:</p> <p><i>The same project site can be used for describing an Offeror's experience for multiple project categories. The project description must clearly identify what project categories the Offeror is demonstrating experience in and also adequately describe their experience in the specified project category to be awarded points.</i></p>